

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 230

Volume 39

11 September 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 1752/96 of 10 September 1996 on the issue of import licences for garlic originating in China	1
Commission Regulation (EC) No 1753/96 of 10 September 1996 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal	2
★ Commission Regulation (EC) No 1754/96 of 9 September 1996 concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Portugal	3
★ Commission Regulation (EC) No 1755/96 of 10 September 1996 revising the maximum amount for the B production levy and amending the minimum price for B beet in the sugar sector for the 1996/97 marketing year	4
★ Commission Regulation (EC) No 1756/96 of 10 September 1996 amending Regulation (EC) No 1598/95 laying down detailed rules for the application of the arrangements for additional import duties in the milk and milk products sector	6
★ Commission Regulation (EC) No 1757/96 of 10 September 1996 adopting exceptional additional support measures for the beef market in the United Kingdom	7
Commission Regulation (EC) No 1758/96 of 10 September 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	10

Commission

96/536/EC:

- * **Commission Decision of 29 July 1996 establishing the list of milk-based products in respect of which Member States are authorized to grant individual or general derogations pursuant to Article 8(2) of Directive 92/46/EEC and the nature of the derogations applicable to the manufacture of such products ⁽¹⁾** 12

96/537/EC:

- * **Commission Decision of 30 July 1996 defining the specifications of projects of common interest identified by Decision No 1254/96/EC of the European Parliament and of the Council laying down a series of guidelines for trans-European energy networks ⁽¹⁾** 16

96/538/EC:

- * **Commission Decision of 8 August 1996 authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC** 18

96/539/EC:

- * **Commission Decision of 4 September 1996 on animal health requirements and veterinary certification for imports into the Community of semen of the equine species ⁽¹⁾** 23

96/540/EC:

- * **Commission Decision of 4 September 1996 on animal health requirements and veterinary certification for imports into the Community of ova and embryos of the equine species ⁽¹⁾** 28

Corrigenda

- * **Corrigendum to Council Regulation (Euratom, EC) No 1355/96 of 8 July 1996 amending Regulation (EEC, Euratom) No 1552/89 implementing Decision 88/376/EEC, Euratom on the system of the Communities' own resources (OJ No L 175 of 13. 7. 1996)** 32

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1752/96
of 10 September 1996
on the issue of import licences for garlic originating in China**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1363/95⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 885/96 of 15 May 1996 concerning a protective measure applicable to imports of garlic from China⁽³⁾ and in particular Article 1 (3) thereof,

Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1859/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1662/94⁽⁵⁾, the release for free circulation in the Community of garlic imported from third countries is subject to presentation of an import licence;

Whereas Article 1 (1) of Commission Regulation (EC) No 885/96, restricts the issue of import licences for garlic originating in China to a maximum monthly quantity in the case of applications lodged from 1 June 1996 to 31 May 1997;

Whereas, given the criteria laid down in Article 1 (2) of that Regulation and the import licences already issued,

the quantity applied for on 6 September 1996 is in excess of the maximum monthly quantity for September 1996; whereas it is therefore necessary to determine to what extent import licences may be issued in response to these applications; whereas the issue of licences in response to these applications; whereas the issue of licences in response to applications lodged after 6 September 1996 and before 4 October 1996 should be refused,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Import licences applied for on 6 September 1996 under Article 1 of Regulation (EEC) No 1859/93 for garlic falling within CN code 0703 20 00 originating in China shall be issued for 0,13907 % of the quantity applied for, having regard to the information available to the Commission on 9 September 1996.

For the abovementioned products applications for import licences lodged after 6 September 1996 and before 4 October 1996 shall be refused.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 16. 6. 1995, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 119, 16. 5. 1996, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 13. 7. 1993, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 9. 7. 1994, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1753/96

of 10 September 1996

on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1036/96 of 10 June 1996 opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat for the period 1 July 1996 to 30 June 1997 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1737/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1036/96 provides in Articles 4 and 5 the conditions for applications and for the issue of import licences for meat referred to in Article 2 (f);

Whereas Article 2 (f) of Regulation (EC) No 1036/96 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms for the period 1 July 1996 to 30 June 1997 at 12 250 tonnes;

Whereas the quantities for which import licence applications have been submitted exceed the quantities available; whereas, pursuant to Article 5 (3) of Regulation (EC) No 1036/96, a single percentage reduction in the quantities applied for should be fixed;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. All applications for import licences from 1 until 5 September 1996 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 2 (f) of Regulation (EC) No 1036/96 shall be granted up to 66,339 % of the quantity applied for.

2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1036/96, during the first five days of October 1996 for 1 083 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 138, 11. 6. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 225, 6. 9. 1996, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1754/96

of 9 September 1996

concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2870/95⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1602/96⁽⁴⁾, provides for cod quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of cod in the waters of ICES divisions I, II b by vessels flying the flag of Portugal or registered in Portugal have reached the quota allocated for

1996; whereas Portugal has prohibited fishing for this stock as from 28 August 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of cod in the waters of ICES divisions I, II b by vessels flying the flag of Portugal or registered in Portugal are deemed to have exhausted the quota allocated to Portugal for 1996.

Fishing for cod in the waters of ICES divisions I, II b by vessels flying the flag of Portugal or registered in Portugal is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the above mentioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 28 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 198, 8. 8. 1996, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1755/96
of 10 September 1996**

**revising the maximum amount for the B production levy and amending the
minimum price for B beet in the sugar sector for the 1996/97 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96⁽²⁾, and in particular the second and third indents of Article 28 (8) thereof,

Whereas Article 28 (3) and (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the losses resulting from the obligation to export surpluses of Community sugar are to be covered by production levies on the production of A and B sugar, of A and B isoglucose and of inulin syrup A and B within certain limits;

Whereas Article 28 (5) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that, where the receipts expected from the basic production levy and the B levy, which must not exceed 2 % and 30 % respectively of the intervention price for white sugar for that marketing year, may well fail to cover the foreseeable total loss for the current marketing year, the maximum percentage of the B levy is to be adjusted to the extent necessary to cover the said total loss but without exceeding 37,5 %;

Whereas the foreseeable receipts, prior to adjustment, of the levies to be collected in respect of the 1996/97 marketing year are below the equivalent of the average loss multiplied by the exportable surplus; whereas accordingly, in the light of the data at present available, the maximum amount of the B levy for 1996/97 should be raised to 37,5 % of the intervention price for the white sugar concerned;

Whereas the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that, subject to Article 28 of that Regulation, the minimum price for B beet is 68 % of the basic price for beet; whereas Article

28 (5) of the said Regulation provides that the revised maximum percentage for the B levy should be fixed for the current marketing year before 15 September of that marketing year, together with the corresponding adjustment of the minimum price for B beet set for the 1996/97 marketing year by way of Council Regulation (EC) No 1580/96⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1996/97 marketing year the maximum amount referred to in the first indent of Article 28 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be increased to 37,5 % of the intervention price for white sugar for that marketing year.

2. For the 1996/97 marketing year, the minimum price for B beet referred to in the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be 60,5 % of the basic price for beet for that marketing year.

Article 2

For the 1996/97 marketing year the minimum price for B beet shall, pursuant to Article 28 (5) of Regulation (EEC) No 1785/81, be amended to ECU 28,84 per tonne.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1756/96
of 10 September 1996

amending Regulation (EC) No 1598/95 laying down detailed rules for the application of the arrangements for additional import duties in the milk and milk products sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96⁽²⁾, and in particular Article 15 (4) thereof,

Whereas the Annex to Commission Regulation (EC) No 1598/95⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2931/95⁽⁴⁾, is valid only until 30 June 1996; whereas the arrangements should be made permanent and the deadline should be abolished;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EC) No 1598/95 the words 'applicable from 1 July 1995 to 30 June 1996' are hereby deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 151, 1. 7. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1757/96
of 10 September 1996
adopting exceptional additional support measures for the beef market in the
United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1588/96 ⁽²⁾ and, in particular, Article 23 thereof,

Whereas Commission Decision 96/239/EC of 27 March 1996 on emergency measures to protect against bovine spongiform encephalopathy (BSE) ⁽³⁾, as amended by Decision 96/362/EC ⁽⁴⁾, prohibits the exportation of live bovine animals, or any part of them from the United Kingdom to other Member States and their export to third countries as a result of the incidence of BSE in the United Kingdom; whereas the United Kingdom has prohibited the introduction of bovine animals of more than 30 months at the time of slaughter into the human food and animal feed chains; whereas these measures lead to noticeable restrictions in the free movement of beef and involve serious disturbances in the market of the United Kingdom; whereas it is therefore necessary to take exceptional additional measures to support this market;

Whereas in the light of the age structure of the beef bought into intervention by the United Kingdom Intervention Board before 27 March 1996 it is appropriate to remove such products completely from the market; whereas the United Kingdom intervention stocks which had been sold before 27 March 1996 and are still available on the market should therefore be re-purchased, under certain conditions as to their treatment, quality and packaging, by the United Kingdom Intervention Board; whereas, moreover, the UK Intervention Board should be authorized to dispose of these repurchased quantities and of the residual United Kingdom intervention beef which was still in public storage on 27 March 1996, by incineration; whereas, in order to ensure a speedy execution of this measure, it is appropriate to fix a deadline for the incineration of the stocks to be disposed of;

Whereas a Community cofinancing system similar to the one provided for by Commission Regulation (EC) No

716/96 of 19 April 1996 adopting exceptional support measures for the beef market in the United Kingdom ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1512/96 ⁽⁶⁾ should be established relating to the costs of such operations; whereas, however, the Community shall not cofinance any expenditure related to the transport, take-over, storage and removal of repurchased stocks, and to the transport, rendering and incineration of the repurchased and residual stocks, nor to any technical and financial costs involved with these operations;

Whereas for budgetary reasons deadlines should be laid down for the repurchasing of ex-intervention beef, the payment of the relevant amounts as well as the operations of incineration;

Whereas, it is necessary to ensure that the stocks concerned are destroyed in a manner which does not pose any threat to human health or the health of other animals; whereas, it is therefore necessary, in particular, to specify the conditions of the controls to be carried out by the United Kingdom authorities;

Whereas provision should be made for Commission experts to check compliance with the conditions as specified;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The United Kingdom Intervention Board shall, on request and upon the necessary verification of product quantity, quality and identity, re-purchase, with a view to incineration, boneless former intervention beef which before 27 March 1996 had been disposed of through Community regulations, provided that:

— it is still in its original unaltered intervention packaging as it was at the time of disposal,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 78, 28. 3. 1996, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 12. 6. 1996, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 99, 20. 4. 1996, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 189, 30. 7. 1996, p. 93.

- it has been treated and kept under conditions which are equivalent to those applicable to intervention stocks,
- the intervention quality of the product has been maintained.

2. Any application for re-purchase of ex-intervention beef as referred to in paragraph 1 shall be lodged with the United Kingdom Intervention Board no later than 18 September 1996.

The United Kingdom Intervention Board shall:

- decide within five working days after reception of any application,
- prior to its decision, carry out the necessary verifications as to the eligibility of the products offered under the present scheme and, in particular, as to product identity and quality,
- weigh the products to be re-purchased,
- immediately inform the applicant of its decision indicating the date and place of take-over.

3. The United Kingdom competent authority shall at the physical take-over verify that the meat corresponds to that referred to in paragraph 1.

The date of take-over shall not be later than 30 September 1996.

4. The United Kingdom competent authority shall keep specific records indicating the lots repurchased and taken over, their weight, the day of take-over and the names of the sellers.

5. The repurchase price shall be the actual price paid by the initial buyer to the United Kingdom Intervention Board in respect of the products concerned. However, where the products have been received as payment in kind the repurchase price shall be fixed at ECU 1 900 per tonne of boneless beef.

6. Payment for the products taken over shall take place no later than 15 October 1996.

7. Prior to their removal as referred to in Article 2, any product taken over in accordance with paragraph 2 shall be stored separately from any other intervention stocks and, in particular, from those bought into intervention after 27 March 1996.

8. The re-purchase of former United Kingdom intervention stocks as referred to in paragraph 1 shall be considered to be an intervention measure within the meaning of Article 3 of Council Regulation (EEC) No 729/70⁽¹⁾. However, by derogation to Articles 5 and 6 of Council Regulation (EEC) No 1883/78⁽²⁾, the United

Kingdom shall be fully responsible for the expenditure related to transport, take-over and storage of the repurchased quantities, as well as to the technical and financial costs involved.

Article 2

1. The United Kingdom competent authority shall be authorized to remove from intervention storage with a view to incineration:

- residual stocks of boneless beef held by the United Kingdom Intervention Board on 27 March 1996,
- stocks of boneless beef re-purchased in accordance with Article 1.

2. Any beef taken out of intervention stores in accordance with paragraph 1 shall be weighted at the time of removal.

The United Kingdom competent authority shall keep specific separate records for each category of stock as referred to in paragraph 1, identifying the lots taken out, their exact weight and the day of removal.

3. All stocks taken out in accordance with paragraph 1 shall be destroyed by incineration immediately after their removal and possible rendering, and no later than 31 March 1997.

Where, prior to incineration, beef taken out in accordance with paragraph 1 is processed in a rendering plant, the material obtained from rendering shall be kept separately, and, in particular, separately from any other material obtained from rendering in the framework of Regulation (EC) No 716/96 and of other Community and national schemes similar to that Regulation.

4. The United Kingdom authorities shall ensure that no part of the stocks removed in accordance with paragraph 1 or of any material obtained through their subsequent rendering and incineration may enter into the human food or animal feed chains or be used for cosmetic or pharmaceutical products.

5. The United Kingdom competent authority shall carry out effective on-the-spot supervision of the operations referred to in this article, in particular by verifying that the obligations set out in paragraph 4 are respected and that all such beef is effectively destroyed by incineration.

6. For the purposes of the accounts referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1883/78, the stocks removed in accordance with paragraph 1 shall be deemed to have been sold at a price of:

- 30 % of the average accounting value at the beginning of the 1996 financial year, for the United Kingdom residual stocks,
- 30 % of the price of the beef repurchased in accordance with Article 1.

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970.

⁽²⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

7. For the residual stocks referred to in paragraph 1, first indent, the United Kingdom still be fully responsible for:

- all technical and financial costs with effect from 1 April 1997 for any quantities still in stock on that date,
- any expenditure related to the transport and destruction by incineration.

Article 3

The conversion rate to be applied shall be the agricultural rate valid on 1 October 1995.

Article 4

The United Kingdom shall adopt all measures necessary to ensure proper application of this scheme and full

compliance with the provisions of this regulation. It shall inform the Commission as soon as possible of the measures which it has taken and of any amendments thereto.

Article 5

Without prejudice to Article 9 of Regulation (EEC) No 729/70, Commission experts, accompanied where appropriate by experts from the Member States, shall carry out, in collaboration with the United Kingdom competent authority, on-the-spot checks to verify compliance with all the provisions of this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1758/96
of 10 September 1996
establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 35	052	33,5	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	624	67,7
	060	80,2		999	112,7
	064	70,8		039	121,0
	066	54,0		052	64,0
	068	80,3		064	84,7
	204	86,8		070	90,2
	208	44,0		284	72,1
	212	97,5		388	75,0
	624	95,8		400	62,8
	999	71,4		404	63,6
ex 0707 00 25	052	62,4	0808 20 57	416	72,7
	053	156,2		508	113,5
	060	61,0		512	125,6
	066	53,8		524	100,3
	068	69,1		528	54,1
	204	144,3		624	86,5
	624	87,1		728	107,3
	999	90,6		800	141,3
	052	54,3		804	95,4
	204	77,5		999	90,0
0709 90 79	412	54,2	0809 30 41, 0809 30 49	039	104,1
	508	42,9		052	69,6
	624	151,9		064	80,8
	999	76,2		388	85,3
	052	132,1		400	70,4
	204	88,8		512	88,7
0805 30 30	220	74,0		528	132,9
	388	70,1		624	79,0
	400	68,2		728	115,4
	512	80,0		800	84,0
	520	66,5		804	73,0
	524	70,5		999	89,4
	528	64,7		052	93,8
	600	96,5		220	121,8
	624	48,9		624	106,8
	999	78,2		999	107,5
0806 10 40	052	67,0	0809 40 30	052	54,8
	064	43,6		064	46,7
	066	49,4		066	52,7
	220	110,8		068	37,1
	400	148,5		400	79,8
	412	58,5		624	63,8
	508	307,2		676	68,6
	512	186,0		999	57,6
	600	88,5			

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 29 July 1996

establishing the list of milk-based products in respect of which Member States are authorized to grant individual or general derogations pursuant to Article 8 (2) of Directive 92/46/EEC and the nature of the derogations applicable to the manufacture of such products

(Text with EEA relevance)

(96/536/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/46/EEC of 16 June 1992 laying down the health rules for the production and placing on the market of raw milk, heat-treated milk and milk-based products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 8 (2) thereof,

Whereas Member States have transmitted to the Commission the list of products in respect of which they are requesting application of the first subparagraph of Article 8 (2) of the above Directive, and the nature of the derogations requested;

Whereas for the purposes of this Decision it is necessary to define the term milk-based products with traditional characteristics as used in Article 8 (2) of Directive 92/46/EEC;

Whereas certain requirements of that Directive are likely to affect the production of such milk-based products with traditional characteristics;

Whereas, given the diverse nature of the derogations provided for in Article 8 (2) of that Directive, it is neces-

sary to set general or specific conditions applicable to each product with due regard to public health risks;

Whereas the derogations requested by Member States are from rules relating to raw milk, materials coming into contact with products, ripening cellars and finished products;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the purposes of Article 8 (2) of Directive 92/46/EEC and of this Decision, milk-based products with traditional characteristics shall mean milk-based products which are:

— recognized historically,

or

— manufactured according to technical references or production methods codified or registered in the Member State in which the product is traditionally manufactured,

or

— protected by a national, regional or local law in the Member State in which the product is traditionally manufactured.

⁽¹⁾ OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 1.

Article 2

Member States are hereby authorized to grant to establishments manufacturing certain milk-based products with traditional characteristics individual or general derogations to the requirements set out in Annex B, Chapter I, point 6 and Annex C, Chapter III, point 2 to Directive 92/46/EEC as regards the nature of the materials composing the instruments and equipment specific to the preparation, packaging and wrapping of these products.

Such instruments and equipment must, however, be constantly maintained in a satisfactory state of cleanness and be regularly cleaned and disinfected.

The list of products covered by this Article is set out in the Annex to this Decision.

Article 3

Member States are hereby authorized to grant to establishments manufacturing cheeses with traditional characteristics, as defined in Article 1, individual or general deroga-

tions to the requirements set out in Annex B, Chapter I, point 2 (a), (b), (c) and (d) to Directive 92/46/EEC as regards ripening cellars or rooms for such products.

Such ripening cellars or rooms may comprise natural geological walls and walls, floors, ceilings and doors that are not smooth, impermeable, durable, covered with a light-coloured coating or of non-corrodible materials. The frequency and nature of cleaning and disinfecting measures in such cellars and rooms will be adjusted to this type of activity in order to take account of their specific ambient flora.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 July 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

List of milk-based products with traditional characteristics in respect of which manufacturing establishments may have granted to them derogations to the requirements set out in Annex B, Chapter I, point 6 and Annex C, Chapter III, point 2 to Directive 92/46/EEC

DENMARK

Dansk Baski
Dansk Brick Ost
Dansk Butterkäse
Dansk Cheddar
Dansk Cheshire
Dansk Colby
Danbo
Dansk Double Gloucester
Dansk Edam
Elbo
Dansk Emmentaler
Esrom
Dansk Fontal
Dansk Fontina
Fynbo
Dansk Gouda
Dansk Grana
Dansk Gruyer
Havarti
Dansk Herregårdsost
Dansk Hingino
Dansk Hushållsost
Dansk Kashkaval
Dansk Kasseri
Dansk Kefalotiri
Dansk Krydderios
Dansk Leicester
Maribo
Molbo
Dansk Mynster
Dansk Muenster
Dansk Præstost
Dansk Saint Paulin
Samsø
Svenbo
Tybo
Regatto
Danablu

GERMANY

Romonte — Typ Grana
Gouda
Käse vom Typ Maasdamer
Rottaler — Typ Maasdamer
Asiago — nach italienischer Art
Kefalotyri — nach griechischer Art
Münsterkäse
Weißlacker
Tilsiter
Edelpilzkäse
Niederrheiner Edamer
Moyländer
Allgäuer Bergkäse
Emmentaler
Steppenkaese
Esrom
Chester

Montasio
Santa Anna
Käse vom Typ Fontal
Diplomat
Höhlentilsiter
Roviner — Typ Maasdamer
Trollskär — Typ Maasdamer
Valiner
Käse vom Typ Parmesan
Parmesan
Niederrheiner Gouda
Alpsberg — Typ Maasdamer
Asmonte — nach italienischer Art
Asiago — nach italienischer Art
Latteria — nach italienischer Art
Romadur
Archontiko — nach griechischer Art
Limburger
Steinbuscher
Butterkäse
Krömer
Edamer
Rheindammer
Fresendammer
Allgäuer Emmentaler
Bergkäse
Weinkäse
Biarom
Speggetti
Carnia
Duramont — Typ Parmesan
Nordländer
Grüntener
Innperle
Tegernauer
Urtaler

GREECE

Γραβιέρα Αγράφων
Γραβιέρα Νάξου
Γραβιέρα Κρήτης
Κεφαλοτύρι
Κεφαλογραβιέρα
Λαδοτύρι Μυτιλήνης
Μπάτζος
Φορμαέλλα Αράχovas Παρνασσού
Κασέρι
Σφέλα
Σαν Μιχάλη
Μετσοβόνε
Βικτώρια Θεσσαλονίκης
Φέτα
Τελεμές
Κοπανιστή
Καλαθάκι Λήμνου
Γαλοτύρι
Ανεδατό
Κατίκι Δομοκού

Πηκτόγαλο Χανίων
Ανθότυρος
Μανούρι
Μυζήθρα
Ευνομυζήθρα Κρήτης
Παραδοσιακό πρόβειο ή αγελαδινό γιαούρτι
Γιαούρτι στραγγιστό ή σακούλας

SPAIN

Queso de Aracena
Queso de oveja de Sierra de María
Queso de Cádiz
Queso de Calahorra
Queso de Grazalema
Queso de Málaga
Queso de Pedroches
Queso de Sierra Morena
Queso de Alhama de Granada
Queso de Almería
Queso la Tiñosa
Queso de las Alpujarras
Queso de los Montes S. Benito
Queso de las Serranías de Jaén
Queso de Ronda
Queso Afuega'l Pitu
Queso Beyos
Queso de Buelles
Queso de Cabrales
Queso Casín
Queso Gamonedo
Queso Genestoso
Queso Peñamellera
Queso de la Peral
Queso Porrúa
Queso de Tabornera
Queso Urbies
Queso Vidiago
Dulce de leche
Queso de Abredo
Queso Bota
Queso de la Fuente
Queso de Miranda
Queso de Pría
Queso de Taramundi
Queso la Peña
Queso Valdesano
Queso Valle de Narcea
Queso de Mahón
Queso mallorquín
Queso de Formentera
Queso de Ibiza
Queso de Menorca
Queso conejero
Queso Flor de Guía
Queso La Gomera
Queso de Gran Canaria
Queso Herreño
Queso Majorero

Queso Palmero
 Queso de Tenerife
 Queso fresco de Canarias
 Queso ahumado de Aliva
 Queso Picón
 Quesuco
 Queso Bejes-Treviso
 Queso de Cantabria
 Queso artesanal de Cantabria
 Quesuco de Liébana
 Queso manchego
 Queso de Oropesa
 Queso Valdeón-Picos de Europa
 Queso Garrotxa
 Queso Montsec
 Queso de la Selva
 Queso Serrat
 Queso de Tupí
 Queso del Valle de Arán
 Queso L'Alt Urgell-Cerdanya
 Queso del Berguedà
 Queso del Pallars Jussà
 Queso artesanal de Catalunya
 Queso de Acchuche
 Queso de Cáceres
 Queso Gata-Hurdes
 Queso Ibore
 Quesilla
 Queso de la Serena
 Queso de la Siberia
 Torta del Casar
 Queso de la Vera
 Queso de Arzúa
 Queso Cebreiro
 Queso tetilla
 Queso país
 Queso San Simón
 Queso Camerano
 Queso puro de oveja Campo Real
 Queso de cabra del Guadarrama

FRANCE

Camembert de Normandie
 Bleu d'Auvergne
 Brie de Melun
 Brie de Meaux

Coulommiers
 Chaource
 Emmental
 Époisses
 Pont-l'Évêque et Livarot
 Mont d'Or
 Langres
 Maroilles
 Bleu de Gex
 Munster Géromé
 Bleu des Causses
 Roquefort
 Fromages traditionnels de Corse
 Brocciu
 Neufchâtel
 Fourme d'Ambert ou Fourme de Montbrison
 Chevrotin des Aravis
 Fromages de chèvre 'Sèvre et Belle'
 Chabichou du Poitou
 Pouligny-Saint-Pierre
 Sainte-Maure de Touraine
 Saint-Nectaire
 Morbier
 Laguiole
 Cantal
 Reblochon
 Tomme de Savoie
 Beaufort
 Abondance
 Comté
 Salers
 Ossau-Iraty

ITALY

Raschera
 Murazzano
 Castelmagno
 Pecorino sardo
 Fiore sardo
 Ragusano
 Robiola di Roccaverano
 Quartirolo lombardo
 Pecorino siciliano
 Toma piemontese
 Asiago

Fontina
 Grana padano
 Parmigiano reggiano
 Montasio
 Mozzarella di bufala
 Pecorino romano
 Pecorino toscano
 Taleggio
 Caciotta di Urbino
 Gorgonzola

AUSTRIA

Bergkäse
 Alpkäse
 Emmentaler

PORTUGAL

Queijo de Azeitão
 Queijo de Castelo Branco
 Queijo de Évora
 Queijo de Nisa
 Queijo Serpa
 Queijo Serra da Estrela
 Queijo Terrincho
 Queijo de cabra alentejano
 Queijo de cabra do Nordeste Algarvio
 Queijo de cabra serrano transmontano
 Queijo amarelo da Beira Baixa
 Queijo mestiço
 Queijo picante da Beira Baixa
 Queijo Rabaçal
 Queijo do Corvo
 Queijo da Ilha
 Queijo do Pico
 Queijo S. Jorge

SWEDEN

Stureost
 Svecia
 Gouda
 Port Salut
 Kavaljer
 Gräddost
 Pizzaost

COMMISSION DECISION**of 30 July 1996****defining the specifications of projects of common interest identified by Decision No 1254/96/EC of the European Parliament and of the Council laying down a series of guidelines for trans-European energy networks****(Text with EEA relevance)****(96/537/EC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Decision No 1254/96/EC of the European Parliament and of the Council of 5 June 1996 laying down a series of guidelines for trans-European energy networks ⁽¹⁾, and in particular Article 6 (4) thereof,

Whereas the projects of common interest identified by Decision No 1254/96/EC should be specified by indicating their location;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee established by Article 9 of Decision No 1254/96/EC,

Article 1

The specifications of the projects of common interest identified by Decision No 1254/96/EC are set out in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 July 1996.

For the Commission

Christos PAPOUTSIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 147.

ANNEX

TRANS-EUROPEAN ENERGY NETWORKS

Specifications of projects of common interest identified by Decision No 1254/96/EC:

Electricity networks

(a) *Connection of isolated electricity networks to European interconnected networks*

- a 1 Island Magee-Coylton
- a 4 Ipiros-Puglia

(b) *Development of interconnections between Member States*

- b 1 Bjæverskov-Bentwisch
- b 4 Moulaine-Aubange
- b 6 Grand île-Piosasco
- b 7 Cazaril-Aragon or alternative route/layout
- b 9 Aubange-Bertrange
- b 10 Aldeadavila-Douro International
Meson-Lindoso
- b 12 Lienz-Cordignano

(c) *Development of internal connections necessary to make the best use of interconnections between Member States*

- c 3 Zwolle-Meeden-Eemshaven
- c 4 Sierrentz-Mulbach
- c 5 15 sub-projects
- c 7 Recarei-Douro International
Pego-Rio Maior II

(d) *Development of interconnections with third countries in Europe and the Mediterranean region helping to improve the reliability, security and supply of the Community electricity networks*

- d 5 Gorlago-Robbia
- d 9 Thessaloniki-Hamitabat
- d 13 Pinar-Melloussa

Gas networks

(e) *Introduction of natural gas into new regions*

- e 5 Setubal-Braga
- e 6 Bulgaria-Athens
LNG (¹) at Revithoussa

(f) *Connection of isolated gas networks to the interconnected European networks, including the necessary improvement of the existing networks, and connection of separate natural gas networks*

- f 2 Bacton-Zeebrugge
- f 6 Leiria-Cordoba
Braga-Tuy-Oviedo

(g) *Increasing reception (LNG) (¹) and storage capacity necessary to satisfy demand, and diversification of supply sources and routes for natural gas*

- g 3 LNG of Montoir
- g 4 LNG of Montalto di Castro
- g 8 Storage at Huete
Storage at Nueva Carteya
- g 11 Storage of Loenhout

(h) *Increasing transmission capacity (gas delivery pipelines) necessary to meet demand and diversification of supply sources and routes for natural gas*

- h 12 including the Berneau-Eynatten connection

(¹) LNG: liquefied natural gas terminal.

COMMISSION DECISION

of 8 August 1996

authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC

(96/538/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 66/404/EEC of 14 June 1966 on the marketing of forest reproductive material ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 15 thereof,

Having regard to the requests submitted by certain Member States,

Whereas production of reproductive material of the species set out in the Annex is at present insufficient in the Member States with the result that their requirements for reproductive material conforming to the provisions of Directive 66/404/EEC cannot be met;

Whereas third countries are not in a position to supply sufficient reproductive material of the relevant species which can afford the same guarantees as Community reproductive material and which conforms to the provisions of the abovementioned Directive;

Whereas the Member States should therefore be authorized to permit, for a limited period, the marketing of reproductive material of the relevant species which satisfies less stringent requirements to cover the shortage of reproductive material satisfying the requirements of Directive 66/404/EEC;

Whereas, for genetic reasons, the reproductive material must be collected at places of origin within the natural range of the relevant species and the strictest possible guarantees should be given to ensure the identity of the material;

Whereas, furthermore, reproductive material should be marketed only if it is accompanied by a document bearing certain details of the reproductive material in question;

Whereas each of the Member States should furthermore be authorized to permit the marketing in its territory of seed which satisfy less stringent requirements in respect of provenance, as laid down in Directive 66/404/EEC, if

the marketing of such material has been authorized in the other Member States pursuant to this Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States are authorized to permit the marketing in their territory of seed satisfying less stringent requirements in respect of provenance, as laid down in Directive 66/404/EEC, on the terms set out in the Annex hereto and on condition that the proof specified in Article 2 is furnished with regard to the place of provenance of the seed and the altitude at which it was collected.

2. Member States are authorized to permit the marketing in their territory of plants produced in the Community from the abovementioned seed.

Article 2

1. The proof referred to in Article 1 (1) shall be deemed to be furnished where the reproductive material is of the category 'source-identified reproductive material' as defined in the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) scheme for the control of forest reproductive material moving in international trade, or of another category defined in that scheme.

2. Where the OECD scheme referred to in paragraph 1 is not used at the place of provenance of the reproductive material, other official evidence shall be admissible.

3. Where official evidence cannot be provided, Member States may accept other non-official evidence.

Article 3

The Member States other than the applicant Member States are also authorized to permit, on the terms set out in the Annex and for the purposes intended by the applicant Member States, the marketing in their territory of the seeds authorized to be marketed pursuant to this Decision.

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2326/66.

Article 4

The authorization provided for in Article 1 (1) in so far as it concerns the first placing of forest reproductive material on the market of the Community, shall expire on 30 November 1997. Such authorization, in so far as it concerns subsequent placing on the market of the Community, shall expire on 31 December 1999.

Article 5

With regard to the first placing on the market of forest reproductive material, as referred to in Article 4, Member States shall, by 1 January 1998, notify the Commission of the quantities of such material satisfying less stringent

requirements which have been approved for marketing in their territory pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 August 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

*LEGEND**1. Member States*

A	= Republic of Austria
B	= Kingdom of Belgium
D	= Federal Republic of Germany
DK	= Kingdom of Denmark
E	= Kingdom of Spain
F	= French Republic
GB	= United Kingdom
GR	= Greece
I	= Italian Republic
IRL	= Ireland
L	= Grand Duchy of Luxembourg
NL	= Kingdom of the Netherlands
P	= Republic of Portugal

2. States or regions of provenance

CDN	= Canada
CDN (QCI)	= Canada (Queen Charlotte Island)
CDN (BC)	= Canada (British Columbia)
CH	= Switzerland
CROATIA	= Croatia
CZ	= Czech Republic
EC	= European Community
FYROM	= Former Yugoslav Republic of Macedonia
J	= Japan
PL	= Poland
R	= Romania
SL	= Slovenia
USA	= United States of America

3. Other abbreviations

max. alt.	= maximum altitude
OEP	= or equivalent provenance
ECSA	= from EC selected areas

*ANEXO — BILAG — ANLAGE — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro Jäsenmaa Medlemsstat	Abies alba		Larix leptolepis		Pinus strobus	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
A	330	SL, CROATIA, CZ, PL	—	—	40	USA (Eastern States, Appalachians), SL
B	25	R	60	J	40	CDN (Ontario), USA, CROATIA, SL
D	100	EC (D/OEP), CZ, CH, R, FYROM	50	EC (D/OEP), J	50	USA (Appalachians), EC (D/OEP)
DK	900	R	50	J	—	—
E	220	EC (E/OEP)	85	J	60	USA
F	—	—	50	J	—	—
GB	—	—	300	J (Hokkaido, Nagano), EC (GB/OEP)	—	—
GR	—	—	—	—	—	—
I	—	—	10	J (Hokkaido)	5	USA (Eastern States, Appalachians)
IRL	—	—	180	J	—	—
L	—	—	—	—	—	—
NL	40	R	20	J (Hokkaido)	25	USA
P	3	EC (P [Trás-os-Montes]/OEP)	0,5	EC (P [Serra da Estrela]/OEP)	—	—

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro Jäsenmaa Medlemsstat	Picca sitchensis		Pseudotsuga taxifolia	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
A	3	USA (Washington, Oregon) CDN (QCI)	170	USA (Washington, Oregon) CDN (BC)
B	50	USA (Washington)	500	USA (Washington, max. alt. 450 m ECSA)
D	100	CDN (QCI, West Coast) USA (Washington), EC (D/OEP)	2 000	USA (Washington, Oregon) CDN (BC), EC (D/OEP)
DK	200	CDN (QCI, BC)	20	USA (Washington)
E	160	USA	855	USA (Oregon, Washington, California)

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro Jäsenmaa Medlemsstat	<i>Picea sitchensis</i>		<i>Pseudotsuga taxifolia</i>	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
F	70	USA (California E. 091 and 092; Oregon Z041, 051 to 053, 061, 062, 071, 072, 081, 082 and 090; Washington, all zones)	3 900	USA (Washington max. alt. 450 m, Oregon, California [SIA], seed orchards), EC (F [orchard]/OEP)
GB	700	EC (GB/OEP), CDN (BC), USA (Washington, Oregon)	400	USA (Washington max. alt. 450 m), CDN (BC)
GR	—	—	—	—
I	—	—	150	USA (Western States, Oregon, Northern California)
IRL	700	USA (Washington, Oregon) CDN (QCI, BC)	150	USA (Washington max. alt. 450 m, Oregon)
L	—	—	—	—
NL	2	USA, CDN	—	—
P	2	EC (P [Serra da Estrela]/OEP)	300	EC (P [Serra da Estrela]/OEP), USA (Washington, Oregon)

COMMISSION DECISION**of 4 September 1996****on animal health requirements and veterinary certification for imports into the
Community of semen of the equine species****(Text with EEA relevance)****(96/539/EC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Directive 92/65/EEC of 13 July
1992, laying down animal health requirements governing
trade in and imports into the Community of animals,
semen, ova and embryos not subjected to animal health
requirements laid down in specific Community rules
referred to in Annex A (I) to Directive 90/425/EEC⁽¹⁾, as
last amended by Commission Decision 95/176/EC⁽²⁾, and
in particular Articles 11 (2), 17 and 18 thereof,

Whereas by Decision 94/63/EC⁽³⁾ the Commission drew
up a provisional list of third countries from where
Member States authorize the imports of semen, ova and
embryos of the ovine, caprine and equine species, ova and
embryos of the porcine species;

Whereas the animal health condition and the veterinary
certification must be established for imports into the
Community of fresh, chilled and frozen semen of the
equine species in accordance with the requirements of
Council Directive 92/65/EEC;

Whereas certain infectious diseases of equidae are trans-
missible via semen; whereas therefore specific animal
health tests are required to identify such diseases which
must be carried out according to specific test programmes
reflecting the movement of the donor stallions prior to
and during the period of semen collection;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Member States shall authorize the imports of fresh,
chilled or frozen semen of the equine species complying
with the requirements set up in the specimen animal
health certificate in the Annex and accompanied by such
a certificate duly completed.

Article 2

The Decision is applicable from 1 October 1996.

Article 3

The Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54.

⁽²⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 28, 2. 2. 1994, p. 47.

ANNEX

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for the importation of semen of equidae

1. Consignor (name and full address)	ANIMAL HEALTH CERTIFICATE	
	No	ORIGINAL
3. Consignee (name and full address)	2. Third country of collection	
	4. Competent authority	
<i>Notes</i> (a) A separate certificate must be issued for each consignment of semen	5. Competent local authority	
6. Place of loading	7. Name and address of the collection centre	
8. Means of transport		
9. Place and Member State of destination	10. Registration number of the collection centre	
11. Number and code-mark of containers		
12. Identification of consignment: fresh/chilled/frozen (*) equine semen		
12.1. Number of containers	12.3. Species	12.5. Donors identity
12.2. Date(s) of collection	12.4. Breed	
(*) Delete as appropriate.		

13. I, the undersigned official veterinarian of (insert name of exporting country), have read and am familiar with Council Directive 92/65/EEC as amended and certify that:
- 13.1. The semen collection centre in which the semen described above was collected, processed and stored for export to the European Union:
- 13.1.1 is approved and supervised by the competent authority according to the conditions of Chapter I, Annex D of Directive 92/65/EEC,
- 13.1.2 is situated on the territory or in the case of regionalisation according to Article 13 of Directive 90/426/EEC in a part of the territory ⁽¹⁾ of the country of export which was on the day the semen was collected until the date of despatch free of:
- African horse sickness, in accordance with EC legislation,
 - Venezuelan equine encephalomyelitis for two years,
 - glanders for six months,
 - dourine for six months;
- 13.1.3. was during the period commencing 30 days prior to the date of collection of the semen until the date of its despatch not subject to a prohibition order for animal health reasons which laid down one of the following conditions:
- 13.1.3.1. if not all the animals of species susceptible to the disease located on the holding were slaughtered, the prohibition lasted for:
- six months, beginning on the day on which the equidae suffering from the disease are slaughtered, in the case of equine encephalomyelitis,
 - a period required to carry out with negative result two Coggins tests three months apart on the animals remaining after the infected animals have been slaughtered, in the case of infectious equine anaemia,
 - six months, in the case of vesicular stomatitis,
 - one month from the last recorded case, in the case of rabies,
 - 15 days from the last recorded case, in the case of anthrax.
- 13.1.3.2. if all the animals of species susceptible to the disease located on the holding have been slaughtered and the premises disinfected, the prohibition lasted for 30 days, or 15 days in the case of anthrax, beginning on the day on which following the destruction of the animals the disinfection of the premises was satisfactorily completed;
- 13.1.4. contained during the period commencing 30 days prior to semen collection and lasting until the date of its despatch only equidae which were free of clinical signs of equine viral arteritis and contagious equine metritis;
- 13.2. prior to entering the semen collection centre the donor stallions and any other equidae located in the centre:
- 13.2.1. were continuously resident for three months (or since entry if they were directly imported from a Member State of the European Union during the three months period) on the territory or in the case of regionalization in a part of the territory ⁽¹⁾ of the country of export which was during that period free of:
- African horse sickness, in accordance with Community legislation,
 - Venezuelan equine encephalomyelitis for two years,
 - glanders for six months,
 - dourine for six months;
- 13.2.2. either originated from the territory of the country of export which was on the day of admission into the centre free of vesicular stomatitis for six months
or
were tested by a virus neutralisation test for vesicular stomatitis on a blood sample taken on ⁽²⁾, this being within 14 days prior to entering the centre, with negative result at a serum dilution of 1 in 12 ⁽¹⁾;
- 13.2.3. originated from holdings which on the day of admission onto the centre fulfilled the requirements of paragraph 13.1.3. above;

- 13.3. the semen described above was collected from donor stallions, which:
- 13.3.1. on the day the semen was collected have not shown clinical signs of an infectious or contagious disease,
 - 13.3.2. during at least 30 days prior to collection of the semen have not been used for natural service,
 - 13.3.3. during the last 30 days prior to collection of the semen have been kept on holdings where no equine animal showed clinical signs of equine viral arteritis,
 - 13.3.4. during the last 60 days prior to collection of the semen have been kept on holdings where no equine animal showed clinical signs of contagious equine metritis,
 - 13.3.5. to the best of my knowledge and as far as I could ascertain have not been in contact with equidae suffering from an infectious or contagious disease during the 15 days immediately preceding the collection of the semen;
 - 13.3.6. have undergone the following animal health tests carried out in a laboratory recognised by the competent authority in accordance with a test programme as specified in 13.3.7.:
 - 13.3.6.1. an agar-gel immunodiffusion test (Coggins test) for equine infectious anaemia with negative result;
 - 13.3.6.2. either a serum neutralisation test for equine viral arteritis with negative result at a serum dilution of 1 in 4
or
a virus isolation test for equine viral arteritis carried out with negative result on an aliquot of the entire semen;
 - 13.3.6.3. a test for contagious equine metritis carried out on two occasions with an interval of seven days by isolation of *Taylorella equigenitalis* from pre-ejaculatory fluid or a semen sample and from genital swabs taken at least from the penile sheath, urethra and from the urethral fossa with negative result in each case.
 - 13.3.7. have been subjected to one of the following test programmes: ⁽³⁾
 - 13.3.7.1. The donor stallion was continuously resident on the collection centre for at least 30 days prior to the semen collection, and during the collection period, and no equidae on the collection centre came during that time into direct contact with equidae of lower health status than the donor stallions.

The tests required in paragraph 13.3.6. have been carried out on samples taken on ⁽²⁾ and on ⁽²⁾ at least 14 days after the commencement of the above residence period and at least at the beginning of the breeding season.

- 13.3.7.2. The donor stallion was not continuously resident on the collection centre or other equidae on the collection centre came into direct contact with equidae of lower health status than the donor stallions.

The tests required in paragraph 13.3.6. have been carried out on samples taken on ⁽²⁾ and on ⁽²⁾ within the 14 days period before the first semen collection and at least at the beginning of the breeding season.

The test required in paragraph 13.3.6.1. was last carried out on a sample of blood taken not more than 120 days before the semen was collected on ⁽²⁾.

The test required in paragraph 13.3.6.2. either was last carried out not more than 30 days before the semen was collected on ⁽²⁾ ⁽¹⁾

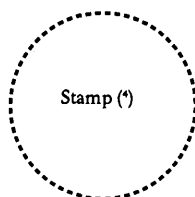
or

the non-shedder state of the seropositive stallion for equine viral arteritis was confirmed by a virus isolation test which was carried out not more than one year before the semen was collected on ⁽²⁾ ⁽¹⁾.

13.3.7.3. The tests required in paragraph 13.3.6. have been carried out during the 30 days mandatory storage period of frozen semen and not less than 14 days after the collection of the semen on samples taken on⁽²⁾ and on⁽²⁾.

13.4. The semen described above was collected, processed, stored and transported under conditions which comply the requirements of Chapter II and III of Annex D of Council Directive 92/65/EEC.

Done at, on



.....
(Signature of the official veterinarian)

.....
(Name and qualification in block letters)

(¹) Delete as appropriate.

(²) Insert date.

(³) Cross out the programmes that do not apply to the consignment.

(⁴) The signature and the stamp must be in colour different to that of the printing.

COMMISSION DECISION

of 4 September 1996

on animal health requirements and veterinary certification for imports into the
Community of ova and embryos of the equine species

(Text with EEA relevance)

(96/540/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/65/EEC of 13 July 1992, laying down animal health requirements governing trade in and imports into the Community of animals, semen, ova and embryos not subjected to animal health requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (I) to Directive 90/425/EEC⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision 95/176/EC⁽²⁾, and in particular Articles 17 and 18 thereof,

Whereas by Decision 94/63/EC⁽³⁾ the Commission drew up a provisional list of third countries from where Member States authorize the imports of semen, ova and embryos of the ovine, caprine and equine species, ova and embryos of the porcine species;

Whereas in Annex D of Directive 92/65/EEC the Council laid down sanitary conditions for the collection, processing storage and transport of ova and embryos and health conditions applied to the donor mares; whereas, however, for imports into the Community of ova and embryos of the equine species it is necessary to require additional guarantees in particular as regards the official veterinary supervision of collection teams;

Whereas the animal health requirements for imports of ova and embryos of the equine species must take into account the different conditions under which ova and embryos have been collected, processed and stored or embryos have been produced;

Whereas certain infectious diseases of equidae are transmissible via ova and embryos; whereas therefore specific animal health tests are required to identify such diseases

which must be carried out prior to the collection of ova and embryos;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Member States shall authorize the imports of ova and embryos of the equine species complying with the requirements set up in the specimen animal health certificate in the Annex and accompanied by such a certificate duly completed.

Article 2

The Decision is applicable from 1 October 1996.

Article 3

The Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54.

⁽²⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 28, 2. 2. 1994, p. 47.

ANNEX

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

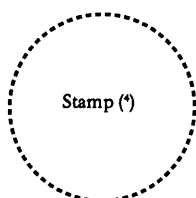
for importation of ova and embryos of the equine species

1. Consignor (name and full address)	ANIMAL HEALTH CERTIFICATE		
	No	ORIGINAL	
3. Consignee (name and full address)	2. Third country of collection		
	4. Competent authority		
<i>Notes</i> (a) A separate certificate must be issued for each consignment of ova / embryos	5. Competent local authority		
	7. Name and address of the collection team 10. Registration number of the collection team		
6. Place of loading			12. Identification of consignment (ova / embryos) (¹)
8. Means of transport			
9. Place and Member State of destination			
11. Number and code-mark of containers	12.1. Number of containers	12.3. Species	12.5. Donors identity
	12.2. Date(s) of collection	12.4. Breed	
(¹) Delete as appropriate.			

13. I, the undersigned official veterinarian of (insert name of exporting country) have read and am familiar with Council Directive 92/65/EEC as amended and certify that:
- 13.1.1. ova/embryos (1) described above were collected, processed and stored by a team approved by the competent authority for collecting, processing and storing of equine ova or embryos and placed under the general supervision and authority of the official veterinarian who inspects the team, including associated laboratory facilities, at least once a year to consider and to verify all matters relating to the approval and supervision;
- 13.1.2. the collection, processing, and storage of these ova/embryos (1) was carried out, either by a team veterinarian (1) or under his direction by one or more technicians (1) who are competently trained by the team veterinarian in the methods and techniques of hygiene;
- 13.1.3. ova/embryos (1) were collected at a place separated from other parts of the premises or holding which is in good repair and was cleaned and disinfected prior to the collection;
- 13.1.4. ova/embryos (1) have been examined, processed and packed in laboratory facilities which are not situated in a zone subject to prohibition or quarantine measures as set out in 13.2., in a section which is separated from the section for storing equipment and materials used in contact with donor animals and from the area where the donor animals are handled;
- 13.1.5. all records relating to the activities of the team in respect of these ova/embryos (1) will be kept for 12 months after their dispatch;
- 13.2. ova/embryos (1) were collected from donor mares which:
- 13.2.1. have been continuously resident for three months (or since entry if they were directly imported from a Member State of the European Union during the three months period) on the territory or in the case of regionalization in a part of the territory (1) of the country of export which was during that period free of:
- African horse sickness, in accordance with Community legislation,
 - Venezuelan equine encephalomyelitis for two years,
 - glanders for six months,
 - dourine for six months;
- 13.2.2. either originated from a country of export which was on the day of collection free of vesicular stomatitis for six months (1)
- or
- were tested by a virus neutralisation test for vesicular stomatitis on a blood sample taken on (2) within 30 days prior to collection, with negative result at a serum dilution of 1 in 12 (1);
- 13.2.3. during the past 30 days prior to collection have been located in holdings under veterinary supervision which were on the day of collection of ova/embryos (1) until the date of their despatch (1),
- or
- in the case of frozen ova/embryos (1), until the period of 30 days mandatory storage at approved premises elapsed not subject to a prohibition order for animal health reasons which laid down one of the following conditions:
- 13.2.3.1. If not all the animals of species susceptible to the disease located on the holding were slaughtered, the prohibition lasted for:
- six months, beginning on the day on which the equidae suffering from the disease are slaughtered, in the case of equine encephalomyelitis,
 - a period required to carry out with negative result two Coggins tests three months apart on the animals remaining after the infected animals have been slaughtered, in the case of infectious equine anaemia,
 - six months, in the case of vesicular stomatitis,
 - one month from the last recorded case, in the case of rabies,
 - 15 days from the last recorded case, in the case of anthrax.
- 13.2.3.2. If all the animals of species susceptible to the disease located on the holding have been slaughtered and the premises disinfected, the prohibition lasted for 30 days, or 15 days in the case of anthrax, beginning on the day on which following the destruction of the animals the disinfection of the premises was satisfactorily completed.

- 13.2.4. have been kept prior to the collection in holdings free from clinical signs of contagious equine metritis for 60 days,
- 13.2.5. have been subjected to the following health tests:
- 13.2.5.1. an agargel- immunodiffusion test (Coggins test) for equine infectious anaemia carried out with negative result on a blood sample taken on⁽²⁾ during the past 30 days prior to collection;
- 13.2.5.2. a test for contagious equine metritis carried out by isolation of *Taylorella equigenitalis* on two occasions with an interval of seven days from genital swabs taken at least from the clitoral fossa and the clitoral sinuses on⁽²⁾ and on⁽²⁾ and on at least one occasion from swabs taken from the the endometrium during early oestrus on⁽²⁾ during 30 days prior to collection of ova/embryos⁽¹⁾;
- 13.2.6. have not been used for natural breeding during the period of 30 days prior to the collection;
- 13.2.7. to the best of my knowledge and as far as I could ascertain, have not been in contact with equidae suffering from an infectious or contagious disease during the 15 days immediately preceding the collection;
- 13.2.8. have on the day of collection not shown clinical signs of an infectious or contagious disease;
- 13.3. the semen used for the artificial insemination of the donor mares complies the requirements of Directive 92/65/EEC⁽³⁾;
- 13.4. the ova used for the in vivo production of embryos comply the requirements of Directive 92/65/EEC and in particular the requirements set up in 13.1. and 13.2. of this certificate⁽¹⁾;
- 13.5. ova/embryos⁽¹⁾ were collected, processed and stored according to the requirements of Annex D of Directive 92/65/EEC and:
- 13.5.1. they did not come into contact with other ova or embryos which do not meet the requirements of Directive 92/65/EEC,
- 13.5.2. products of animal origin used during their collection and processing and in the transport medium were obtained from sources which present no risk to spread contagious or infectious diseases to equidae or other species, or they were treated prior to use so that such risk of spread is prevented,
- 13.5.3. the zona pellucida was examined after washing over its entire surface area under a magnification of at least 50 and proved to be intact and free from adherent material,
- 13.5.4. ova/embryos⁽¹⁾ were frozen in alcohol⁽¹⁾ or fresh liquid nitrogen⁽¹⁾ without delay,⁽¹⁾
- 13.6. ova/embryos⁽¹⁾ have been stored at a suitable temperature in approved premises by use of cryogenic agent which had not been used previously for other products of animal origin,
- 13.7. ova/embryos⁽¹⁾ will be dispatched in containers according to Annex D of Directive 92/65/EEC;

Done at, on



.....
(Signature of the official veterinarian)

.....
(Name and qualification in block letters)

⁽¹⁾ Delete as appropriate.

⁽²⁾ Insert date.

⁽³⁾ Does not apply to ova.

^(*) The signature and the stamp must be different in colour to that of the printing.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (Euratom, EC) No 1355/96 of 8 July 1996 amending Regulation (EEC, Euratom) No 1552/89 implementing Decision 88/376/EEC, Euratom on the system of the Communities' own resources

(Official Journal of the European Communities No L 175 of 13 July 1996)

On page 3

— The third citation shall be replaced by the following:

‘Having regard to Council Decision 94/728/EC, Euratom of 31 October 1994 on the system of the European Communities' own resources ⁽¹⁾ and in particular Article 8 (2) thereof,’

— Footnote (1) shall be replaced by the following:

‘⁽¹⁾ OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 9’.

On page 4, Article 1 (5) (b):

for: ‘by the following point: “(c) ...”;

read: ‘by the following point: “(d) ...”;
